



Australian Government



## Carer Gateway란 무엇입니까?

Carer Gateway는 호주 정부가 지원금을 제공하는 새로운 전국적인 서비스입니다. Carer Gateway에는 간병인들이 실질적인 정보와 지원을 제공하기 위한 웹사이트와 전화 서비스가 포함되어 있습니다.

## Carer Gateway는 누구를 위한 것입니까?

여러분이 장애, 만성질환, 치매, 정신질환, 중독을 가지고 있거나, 노쇠한 가족이나 친구를 돕고 있다면, Carer Gateway가 여러분을 도와드릴 수 있습니다.

가족이나 친구, 혹은 부모, 자녀, 형제자매, 조부모 혹은 이웃도 간병인이 될 수 있습니다. 일부 간병인들은 간병 대상자를 24시간 내내 간병하거나, 일상적인 모든 활동을 도와주기도 하지만, 다른 간병인들의 경우는 간병 대상자가 대체적으로 독립적이어서 일부 활동에만 도움을 제공하는 경우도 있습니다.

## Carer Gateway가 어떻게 나를 도울 수 있나요?

Carer Gateway는 간병인들을 도와줄 수 있는 다양한 정보를 제공합니다. 여기에는 실용적인 조언과 자료부터 다음과 같은 지원 서비스를 찾는 것을 도와 주는 것도 포함됩니다.

- 간병인의 종류와 간병의 단계에 대한 정보
- 타인을 간병하면서 스스로를 돌보는 방법에 대한 조언
- 일상적인 간병 관리
- 법률 및 경제적인 지원 방법
- 응급 상황이나 비상 사태 시 해야 할 일
- 직장 및 공부와 간병을 병행하는 방법

Carer Gateway 웹사이트는 또한 청소년 간병인, 노인 간병인, 직장에 다니는 간병인, 애보리진 및 토레스 스트레이트섬 출신 간병인 및 문화 언어적으로 다양한 배경을 가진 간병인을 위한 정보도 제공합니다. 특정 서비스를 찾고 있거나, 어떤 서비스를 받을 자격이 되는지 알아보고자 할 경우, Carer Gateway가 도와드릴 수 있습니다. 1800 422 737번으로 전화 문의하거나, 웹사이트에서 서비스 찾기 도구 (find a service tool)를 이용하십시오. Carer Gateway에서 몇 가지 설문에 대답해보면, 여러분의 지역에서 여러분의 필요에 맞는 서비스에 대한 정보를 찾을 수 있습니다.

## Carer Gateway에 어떻게 연락할 수 있나요?

간병인들은 **1800 422 737**번으로 월요일-금요일 오전 8시부터 오후 6시 사이에 전화문의를 하면 친절하고 호주 상담팀의 안내를 받을 수 있습니다.

또한 이 웹사이트에서 여러분이 편리한 시간에 상담직원이 전화를 하도록 요청할 수 있습니다. [www.caregateway.gov.au](http://www.caregateway.gov.au)에서 모든 페이지 아래에 있는 'Request a call back (회신 요청)' 버튼을 찾아보세요.

## 이미 간병인 지원 서비스를 받고 있으면 어떻게 되나요?

현재 간병인들이 지원 서비스를 이용하는 방법에 대해서는 변동이 없으며, 간병인들은 현재 서비스 제공업체에 계속 직접 연락할 수 있습니다.

## 영어가 모국어가 아니면 어떻게 하나요?

영어로 대화하는 것이 불편하시다면, 번역 및 통역 서비스 (Translating and Interpreting Services -TIS) **131 450**번으로 연락바랍니다. TIS는 100여개 이상의 언어에 대한 통역과 번역 서비스를 제공하며, 연중 무휴 24시간 서비스를 제공합니다.

## 영어로 듣는 것은 어느 정도 되는데 읽는데 어려움이 있다면 어떻게 하나요?

Carer Gateway 웹사이트에는 텍스트를 스피치로 자동 전환시켜주는 Readspeaker를 통해 정보를 소리로 읽어주는 기능이 포함되어 있습니다 (단, 웹사이트에 오디오 버전으로 정보가 있는 경우에만 이용 가능합니다).

페이지에서 "듣기 (listen)" 버튼을 클릭하면 소리로 들을 수 있습니다.

## 청각 혹은 언어 장애가 있으면 어떻게 하나요?

청각, 언어 혹은 시각 장애가 있는 경우, 아래와 같이 간단한 2단계로 내셔널 릴레이 서비스 (National Relay Service -NRS)를 통해 Carer Gateway에 연락할 수 있습니다.

1. 내셔널 릴레이 서비스 (National Relay Service) 웹사이트 ([www.relayservice.gov.au](http://www.relayservice.gov.au))를 방문하여 여러분이 선호하는 액세스 포인트를 선택하십시오.
2. **1800 422 737**번에 전화해서 Carer Gateway를 요청하십시오.

## 더 자세한 정보

Carer Gateway에 대한 더 자세한 정보가 필요하시면, 이 웹사이트를 검색하거나, **1800 422 737**번으로 월요일에서 금요일 오전 8시부터 오후 6시 사이에 전화하시기 바랍니다.